



博愛中文學校

BERRYESSA CHINESE SCHOOL

FOREIGN LANGUAGE - CHINESE IV

GRADES: 9, 10, 11, 12

PREREQUISITES: CHINESE III

COURSE DESCRIPTION

The Chinese IV class is for the students who have a good command of the grammar and considerable competence in listening, speaking, reading and writing. Students will work on the concepts needed to converse in the language in various contexts, to express oneself regardless of topic and to comprehend newspaper, magazine and literary works. Students at this level may elect to take the Advanced Placement Examination in the Chinese language.

MAJOR OUTCOME

Students will:

1. Continue to learn new characters (approximately 1200 characters).
2. Continue to review and improve various language skills.
3. Conduct individual research to study different topics in Chinese literature, history, geography, philosophy, arts etc.
4. Write research paper and give oral presentations.
5. Read, interpret and analyze literary work and write reports.
6. Learn cooperatively by doing special group projects.
7. Study and celebrate cultural heritage of various ethnic groups.
8. Study traditional Chinese moral standards, social and family structures and the impact on the lives of American Chinese in United States today.

METHOD OF EVALUATION

Student progress is monitored regularly based on attendance, class participation, homework assignments, teacher made tests, final examination, special projects, papers, reports, speech and oral presentations.

TEXTBOOK

1. OVERSEAS CHINESE LANGUAGE, new American Continental edition, revised 1984, by Chi Sheng Book Co., Hong Kong, volumes 11-12.

SUPPLEMENTARY MATERIAL

Appropriate books, journals, magazines and other source materials are used.

COURSE CONTENTS

字或詞	漢語拼音	英譯或說明
旗	qí	flag
跳	tiào	to jump
含	hán	contain
臉	liǎn	face
摸	mō	to touch
少棒	shào bàng	Little League Baseball
冠軍	guàn jūn	champion
亞軍	yǎ jūn	runner-up
勝利	shèng lì	victory
觀眾	guān zhòng	audience
精彩	jīng cǎi	wonderful
抱歉	bào qiàn	to feel sorry about
電視機	diàn shì jī	television set
熒光幕	yíng guāng mù	fluorescence screen
梨	lí	pear
挑	tiāo	to select
選	xuǎn	to select
懂	dǒng	to understand
謙	qiān	modest
應該	yīng gāi	ought to
孔融	kǒng róng	Kung Yung (name)

字或詞	漢語拼音	英譯或說明
豐	fēng	abundant
圖	tú	to desire
士氣	shì qì	morale
高昂	gāo áng	rising high
復興	fù xīng	to revive, to restore
基地	jī dì	base
屏障	píng zhàng	barrier
寶藏	bǎo zàng	treasury
曾	zēng (céng)	ever
縣	xiàn	county
祠	cí	shrine
威廉	wēi lián	Williamsport
波特	pō tè	
踏	tà	to step upon
伸	shēn	to stretch
探險	tàn xiǎn	to explore
管制	guǎn zhì	control
通話	tōng huà	to communicate by radio or telephone
緊張	jǐn zhāng	tension
忙碌	máng lù	busy
嫦娥	cháng é	Ch' ang-o (name)
人類	rén lèi	mankind
試驗	shì yàn	experiment

字或詞	漢語拼音	英譯或說明
艾德林	ài dé lín	E. Aldrin
柯林斯	kē lín sī	M. Collins
阿姆斯壯	ā mǔ sī zhuàng	N. A. Armstrong
崖 (崖)	ái (yá)	cliff
徑	jìng	path
峻	jùn	lofty
嶺	líng	mountain peak
懷念	huái niàn	to have sweet memory of, miss
退役	tuì yì	discharged from military service
瀑布	pù bù	waterfall
橫貫公路	héng guàn gōng lù	East-West, Highway
鄉	xiāng	one's native place
偶	ǒu	occasionally
書	shū	to write
鬢	bìn	hair on the temples
催	cuī	senile
童	tóng	child
悲	bēi	to mourn
乃翁	nǎi wēng	your father
述	shù	to state
躲	duǒ	to hide

字或詞	漢語拼音	英譯或說明
潮	cháo	moist
體	tǐ	body
冷	lěng	cold
伴	bàn	pal, companion
避	bì	to avoid
針	zhēn	needle
危	wēi	danger
金屬	jīn shǔ	metals
細絲	xì sī	very fine filer
橡膠	xiàng jiāo	latex
玻璃	bō lí	glass
磨擦	mó cā	to rub
往往	wǎng wǎng	often
富蘭克林	fù lán kè lín	Franklin
炎	yán	hot
卸	xiè	to take off
顯	xiǎn	to seem
幅	fú	a numerary adjunct for pictures
麗	lì	beautiful
輝	huī	brilliance
盞	zhǎn	a numerary adjunct for lamps
梭	suō	to shuttle

字或詞	漢語拼音	英譯或說明	字或詞	漢語拼音	英譯或說明
置 ^{ㄓˋ}	zhì	to place	那些 ^{ㄋㄚˊ ㄒㄩㄝˊ}	nà xiē	those
季 ^{ㄐㄧˋ}	jì	season	打算 ^{ㄉㄚˇ ㄙㄨㄢˋ}	dǎ suàn	to plan
宜人 ^{ㄧˊ ㄖㄣˊ}	yí rén	pleasant	妻子 ^{ㄑㄩ̇ ㄗㄩˊ}	qī zǐ	wife
燈籠 ^{ㄉㄥ ㄌㄨㄥˊ}	dēng lóng	lantern	解除 ^{ㄐㄟˊ ㄉㄩˊ}	jiě chú	to relieve
蟋蟀 ^{ㄒㄩ̇ ㄕㄨㄞˋ}	xī shuài	cricket (insect)	另 ^{ㄌㄩˋ}	lìng	another
寧靜 ^{ㄋㄩㄥˊ ㄐㄩㄥˋ}	níng jìng	quiet	劍 ^{ㄐㄩㄢˋ}	jiàn	sword
紡織娘 ^{ㄈㄤˊ ㄗㄧˊ ㄋㄩㄥˊ}	fǎng zhī niáng	a kind of cicada whose buzzing resembles the sound of the wheel.	兵 ^{ㄅㄩㄥ}	bīng	soldier
奔 ^{ㄅㄣ}	bēn	to run	轉 ^{ㄓㄨㄢˋ}	zhuǎn	to turn
圓 ^{ㄩㄢˊ}	yuán	round	祖 ^{ㄗㄨˇ}	zǔ	ancestor
賞 ^{ㄕㄨㄤˋ}	shǎng	to enjoy	蚩尤 ^{ㄔㄩ ㄩ}	chī yóu	Chih Yu (name)
禽 ^{ㄑㄩㄣˊ}	qín	bird, fowl	滾滾 ^{ㄍㄨㄣˇ ㄍㄨㄣˇ}	gǔn gǔn	rolling
猛 ^{ㄇㄥˇ}	měng	fierce	兇惡 ^{ㄒㄩㄥ ㄜˋ}	xiōng è	inhuman, vicious
獸 ^{ㄕㄨㄟˋ}	shòu	beast	辨別 ^{ㄅㄧㄢˋ ㄅㄧㄝˊ}	biàn bié	to distinguish
殺 ^{ㄕㄨㄚˋ}	shā	to kill	正確 ^{ㄓㄥˋ ㄑㄩㄝˋ}	zhèng què	correct
居 ^{ㄐㄩ}	jū	to dwell	創造 ^{ㄔㄨㄞˋ ㄗㄞˋ}	chuàng zào	to create
業 ^{ㄩㄝˋ}	yè	occupation	應用 ^{ㄩㄥˋ ㄩㄥˋ}	yìng yòng	to use, to apply
迫 ^{ㄆㄛˋ}	pò	to force	逐漸 ^{ㄓㄨˋ ㄐㄢˋ}	zhú jiàn	gradually
藥 ^{ㄩㄠˋ}	yào	medicine	種 ^{ㄓㄨㄥˋ}	zhǒng	to plant
君 ^{ㄐㄩㄣ}	jūn	king, emperor	瞧 ^{ㄑㄩㄠ}	qiáo	to look at
升 ^{ㄕㄨㄥ}	shēng	to ascend	到底 ^{ㄉㄠˋ ㄉㄩˋ}	dào dǐ	after all
隨 ^{ㄕㄨㄟˊ}	suí	together with	康乃馨 ^{ㄎㄨㄤ ㄋㄞˊ ㄒㄩㄣ}	kāng nǎi xīn	carnation
后羿 ^{ㄏㄡˋ ㄩˋ}	hòu yì	Hou I (name)	採 ^{ㄘㄞ}	cǎi	to pick up

字或詞	漢語拼音	英譯或說明	字或詞	漢語拼音	英譯或說明
籃 <small>ㄌㄢˊ</small>	lán	basket	彼此 <small>ㄅִ ㄘִ</small>	bǐ cǐ	each other
桑 <small>ㄙㄤ</small>	sāng	mulberry tree	地窖 <small>ㄉִ ㄐㄠˋ</small>	dì jiào	cellar
甚 <small>ㄕㄣˋ</small>	shèn	mulberry	販 <small>ㄈㄢˋ</small>	fàn	to buy and sell
遇 <small>ㄩˋ</small>	yù	to meet	攻 <small>ㄍㄨㄥ</small>	gōng	to attack
甜 <small>ㄊㄧㄢˊ</small>	tián	sweet	薄 <small>ㄅㄛˊ</small>	bó	thin, trifling
酸 <small>ㄙㄨㄢ</small>	suān	sour	境 <small>ㄐì ㄥ</small>	jìng	boundary
阻 <small>ㄓǔ</small>	zǔ	to stop, block	暫 <small>ㄓàn</small>	zhàn	temporarily
撓 <small>ㄋㄠˊ</small>	náo	to disturb	糧 <small>ㄌㄧㄤ</small>	liáng	grains, food
蔡順 <small>ㄘㄞˋ ㄕㄨㄣˋ</small>	cài shùn	Tsai Shun (name)	財 <small>ㄘㄞˊ</small>	cái	wealth
飢荒 <small>ㄐㄩㄞ ㄏㄨㄤ</small>	jī huāng	famine	迎接 <small>ㄧㄥ ㄐㄧㄝˊ</small>	yíng jiē	to welcome, to receive
奉養 <small>ㄈㄥˋ ㄩㄤˋ</small>	fèng yǎng	to support (parents)	犒勞 <small>ㄎㄠˋ ㄌㄠˊ</small>	kào láo	to reward or cheer troops with food, money, gifts, etc.
牧 <small>ㄇù</small>	mù	to herd (sheep)	預備 <small>ㄩˋ ㄅㄟˋ</small>	yù bèi	to prepare
犯 <small>ㄈㄢˋ</small>	fàn	to offend	款待 <small>ㄎㄨㄢˋ ㄉㄞˋ</small>	kuǎn dài	to entertain
疆 <small>ㄐㄩㄤ</small>	jiāng	border	榜樣 <small>ㄅㄤˋ ㄩㄤˋ</small>	bǎng yàng	example, model
獵 <small>ㄌㄧㄝˋ</small>	liè	to hunt	弦高 <small>ㄒㄩㄢˊ ㄍㄠ</small>	xián gāo	Hsuan Kao (name)
雁 <small>ㄩㄢˋ</small>	yàn	wild goose	滔滔 <small>ㄊㄠˊ ㄊㄠˊ</small>	tāo tāo	fluent
綁 <small>ㄅㄤˋ</small>	bǎng	to tie	皓皓 <small>ㄏㄠˋ ㄏㄠˋ</small>	hào hào	shining
封 <small>ㄈㄥ</small>	fēng	a numerary adjunct for letters	山岡 <small>ㄕㄨㄢ ㄍㄤ</small>	shān gāng	hilltop
蘇武 <small>ㄙㄨ ㄨˇ</small>	sū wǔ	Su Wu (name)	寒 <small>ㄏㄢˊ</small>	hán	cold
漢朝 <small>ㄏㄢˋ ㄇㄠˊ</small>	hàn cháo	the Han Dynasty (206B.C – 219A.D.)	嚴 <small>ㄩㄢˊ</small>	yán	severe
匈奴 <small>ㄒㄩㄥ ㄋㄨˊ</small>	xiōng nú	the Huns	健 <small>ㄐㄧㄢˋ</small>	jiàn	healthy
強悍 <small>ㄑㄩㄤ ㄏㄢˋ</small>	qiáng hàn	imperious	枯 <small>ㄎㄨ</small>	kū	withered

字或詞	漢語拼音	英譯或說明	字或詞	漢語拼音	英譯或說明
懼 <small>ㄐㄨˋ</small>	jù	to fear	壯 <small>ㄓㄨㄤˋ</small>	zhuàng	strong
途 <small>ㄊㄨˊ</small>	tú	road	持 <small>ㄇㄛˊ</small>	chí	to hold
坦 <small>ㄊㄢˇ</small>	tǎn	smooth	鞭 <small>ㄅㄧㄢ</small>	biān	whip
埋 <small>ㄇㄞˊ</small> 怨 <small>ㄩㄢˋ</small>	mái yuàn	to blame	揚 <small>ㄩㄤˊ</small>	yáng	to raise
崎 <small>ㄑㄩˊ</small> 嶇 <small>ㄑㄩˊ</small>	qí qū	uneven	講 <small>ㄐㄩㄤˇ</small>	jiǎng	to talk, to explain
晨 <small>ㄔㄣˊ</small>	chén	morning	議 <small>ㄧˋ</small>	yì	to discuss
夢 <small>ㄇㄥˋ</small>	mèng	dream	鹽 <small>ㄧㄢˊ</small>	yán	salt
留 <small>ㄌㄩˊ</small> 戀 <small>ㄌㄩㄢˋ</small>	liú liàn	unwilling to leave	幼 <small>ㄩㄟˋ</small> 年 <small>ㄋㄩㄢˊ</small>	yòu nián	childhood
露 <small>ㄌㄨˋ</small> 出 <small>ㄇㄨˊ</small>	lòu chū	to appear	習 <small>ㄒㄩˊ</small> 慣 <small>ㄍㄨㄢˋ</small>	xí guàn	habit
松 <small>ㄙㄨㄥ</small> 鼠 <small>ㄕㄨˇ</small>	sōng shǔ	squirrel	遊 <small>ㄩㄟ</small> 戲 <small>ㄒㄩˋ</small>	yóu xì	to play
歡 <small>ㄏㄨㄢ</small> 欣 <small>ㄒㄩㄢ</small> 地 <small>ㄉㄧˋ</small>	huān xīn dì	joyfully	專 <small>ㄓㄨㄢ</small> 心 <small>ㄒㄩㄢ</small>	zhuān xīn	concentrate
詞 <small>ㄇㄛˊ</small>	cí	tz'u (a form of poetry characterized by line of irregular length)	功 <small>ㄍㄨㄥ</small> 課 <small>ㄎㄨㄛˋ</small>	gōng kè	school work
憶 <small>ㄧˋ</small>	yì	to remember	歷 <small>ㄌㄧˋ</small> 史 <small>ㄕㄩˇ</small>	lì shǐ	history
舊 <small>ㄐㄩˋ</small>	jiù	past	僕 <small>ㄆㄨˇ</small> 人 <small>ㄖㄣˊ</small>	pú rén	servant
諳 <small>ㄆㄢ</small>	ān	familiar with	驚 <small>ㄐㄩㄥ</small> 異 <small>ㄧˋ</small>	jīng yì	to be surprised
藍 <small>ㄌㄢˊ</small>	lán	blue	紛 <small>ㄈㄢ</small> 紛 <small>ㄈㄢ</small>	fēn fēn	numerous and disorderly
江 <small>ㄐㄩㄥ</small> 南 <small>ㄋㄢˊ</small>	jiāng nán	the entire southern area or the Yangtze River (particularly referring to southern Kiangsu)	火 <small>ㄏㄨㄛˋ</small> 勢 <small>ㄕㄨˋ</small>	huǒ shì	the intensity of a fire
白 <small>ㄅㄞˊ</small> 居 <small>ㄐㄩ</small> 易 <small>ㄧˋ</small>	bái jū yì	Pai Chu-I (name)	厲 <small>ㄌㄧˋ</small> 害 <small>ㄏㄞˋ</small>	lì hài	severe
浪 <small>ㄌㄤˋ</small>	làng	wave	帳 <small>ㄓㄤˋ</small> 簿 <small>ㄅㄨˋ</small>	zhàng bù	account
蒼 <small>ㄘㄨㄥ</small>	cāng	green	根 <small>ㄍㄣ</small> 據 <small>ㄐㄨˋ</small>	gēn jù	basis
			淡 <small>ㄉㄢˋ</small> 淡 <small>ㄉㄢˋ</small> 地 <small>ㄉㄧˋ</small>	dàn dàn dì	slightly
			鎮 <small>ㄓㄣˋ</small>	zhèn	town

字或詞	漢語拼音	英譯或說明	字或詞	漢語拼音	英譯或說明
達 ^{ㄉㄚˊ}	dá	to reach	耕 ^{ㄍㄥ}	gēng	to till
納 ^{ㄋㄚˋ}	nà	to accept	愁 ^{ㄔㄡ}	chóu	to worry
批 ^{ㄆㄧ}	pī	batch	築 ^{ㄓㄨˊ}	zhú	to build
容 ^{ㄩㄥˊ} 閎 ^{ㄏㄨㄥˊ}	róng hóng	Jung Hung (name)	透 ^{ㄊㄡˋ}	tòu	to pass through
澳 ^{ㄠˋ} 門 ^{ㄇㄣˊ}	ào mén	Macao	牢 ^{ㄌㄠˊ}	láo	firmly
勃 ^{ㄅㄛˊ} 朗 ^{ㄌㄤˊ}	bó lǎng	S. R. Brown	非 ^{ㄈㄟ}	fēi	evil deny
成 ^{ㄔㄥˊ} 績 ^{ㄐㄧˊ}	chéng jī	academic record	耀 ^{ㄩㄠˋ}	yào	glory
深 ^{ㄕㄨㄥ} 造 ^{ㄞㄠˋ}	shēn zào	Advanced study	靈 ^{ㄌㄩㄥˊ} 巧 ^{ㄑㄩㄠˇ}	líng qiǎo	clever
畢 ^{ㄅㄧˋ} 業 ^{ㄩㄝˋ}	bì yè	to graduate	錯 ^{ㄘㄨㄛˋ} 誤 ^{ㄨˋ}	cuò wù	error
既 ^{ㄐㄧˋ} 然 ^{ㄖㄢˊ}	jì rán	this being the case	虛 ^{ㄒㄩ} 渺 ^{ㄇㄧㄠˇ}	xū miǎo	unreal
科 ^{ㄎㄜ} 學 ^{ㄒㄨㄝˊ}	kē xué	science	惹 ^{ㄖㄛˋ}	rě	to provoke
灌 ^{ㄍㄨㄢˋ} 溉 ^{ㄍㄞˋ}	guàn gài	to irrigate	污 ^ㄨ 穢 ^{ㄊㄞˋ}	wū huì	dirty
惰 ^{ㄉㄨㄛˋ}	duò	lazy	驕 ^{ㄐㄧㄠ} 傲 ^{ㄠˋ}	jiāo ào	pride
穫 ^{ㄏㄨㄛˋ}	huò	to harvest	乾 ^{ㄑㄩㄢˊ} 淨 ^{ㄐㄥˋ}	gān jìng	clean
銷 ^{ㄒㄠ}	xiāo	to sell	環 ^{ㄏㄨㄢˊ} 境 ^{ㄐㄩㄥˋ}	huán jìng	environment
盡 ^{ㄐㄩㄥˋ}	jìn	all	衛 ^{ㄨㄟˋ} 生 ^{ㄕㄨㄥ}	wèi shēng	sanitation
勤 ^{ㄑㄩㄢˊ} 勞 ^{ㄌㄠˊ}	qín láo	diligent	舉 ^{ㄐㄩˇ} 動 ^{ㄉㄨㄥˋ}	jǔ dòng	conduct
產 ^{ㄔㄨㄢˇ} 品 ^{ㄆㄧㄣˇ}	chǎn pǐn	products	野 ^{ㄩㄝˋ} 蠻 ^{ㄇㄢˊ}	yě mán	barbarous
粗 ^{ㄘㄨ} 陋 ^{ㄌㄞˋ}	cū lòu	coarse	討 ^{ㄊㄠˇ} 厭 ^{ㄩㄢˋ}	tǎo yàn	dislike
凡 ^{ㄉㄨㄢˊ} 是 ^{ㄕㄨˋ}	fán shì	all	洗 ^{ㄒㄩㄢˇ} 澡 ^{ㄞㄠˋ}	xǐ zǎo	to take a bath
愛 ^{ㄞˋ} 迪 ^{ㄉㄧˊ} 生 ^{ㄕㄨㄥ}	ài dí shēng	T. Edison	禮 ^{ㄌㄩˇ} 貌 ^{ㄇㄠˋ}	lǐ mào	manners, polite
腦 ^{ㄋㄠˇ}	nǎo	brain	文 ^{ㄨㄣˊ} 雅 ^{ㄩㄚˇ}	wén yǎ	elegance

字或詞	漢語拼音	英譯或說明
-----	------	-------

實 ^ㄅ 際 ^ㄓ 上 ^ㄕ	shí jì shàng	actually
切 ^ㄑ 切 ^ㄑ 實 ^ㄅ 實 ^ㄅ	qì qì shí shí	not frivolous
畝 ^ㄨ	mǔ	a land measure equal to 733.5 square yards
闢 ^ㄅ	pì	to develop
享 ^ㄒ	xiǎng	to enjoy
價 ^ㄐ	jià	price
豆 ^ㄉ	dòu	bean
懸 ^ㄒ	xuán	to hang
嫩 ^ㄣ	nèn	tender
涎 ^ㄒ	xián	saliva
欲 ^ㄩ	yù	to be about to, desire
觸 ^ㄔ	chù	to touch
寢 ^ㄑ	qǐn	to sleep
版 ^ㄅ	bǎn	plate
荒 ^ㄏ 蕪 ^ㄨ	huāng wú	desolate
瑟 ^ㄙ 縮 ^ㄕ	sè suō	timid and trembling